Informations importantes pour votre séjour

CONTENU :

	Page
Histoire du Château de Pourtalès	1
Les personnalités au Château	4
Infos pratiques de A à Z	8
Plan Château de Pourtalès	13
Notre espace bien-être	14
Nos suggestions pour des restaurants	16
Forêt de la Robertsau	18
Œuvres d’art dans la forêt	19
Aller au centre-ville depuis le Château de Pourtalès	22
La Route des Vins d'Alsace	25



HISTOIRE DU CHÂTEAU DE POURTALÈS



Plongez dans quelques 300 ans d'histoire au Château de Pourtalès: paix, prospérité, beauté, aristocratie, prodige, mais aussi guerre, tragédie, incendies et ruine. Malgré cela, le Château a su rester debout, inspirant chacun de ses visiteurs non plus à rêver sa vie, mais à vivre ses rêves.

Construit dans la première moitié du XVIIIème siècle, notre Château était à l'origine un manoir situé dans le quartier de la Robertsau, une zone agricole limitrophe de Strasbourg. C'est l'entrepreneur des ouvrages du roi de France, Joseph Guérault, qui, au moment des travaux de fortification de la ville de Strasbourg, construisit ce manoir afin d'y installer sa famille. La famille Guérault s'attacha à la demeure et aux bois environnants. Entre 1780 et 1802, la demeure change de propriétaires plusieurs fois. En 1802, le baron Paul-Athanase Renouard de Bussière acheta le manoir et son histoire pouvait enfin commencer.

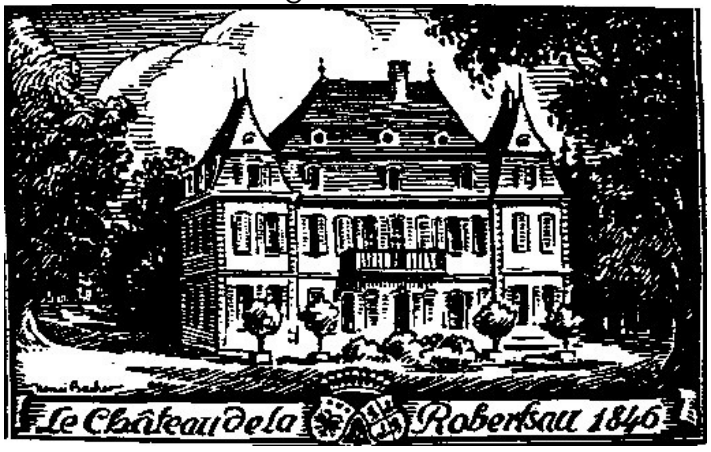
Peu de temps après, le Baron se maria à la fille d'un riche banquier de Strasbourg, membre de l'aristocratie. Le Baron de Bussière et sa femme firent des travaux d'extension afin de transformer le manoir en un véritable Château. Ils étaient souvent invités dans les cercles aristocratiques et le Livre d'Or révèle que le Château accueillit des invités de marque tels que le Duc de Cumberland, le Chancelier de l'Empire Autrichien,

Klemens Wenzel Von Metternich, Johann Wolfgang Von Goethe, et aussi le jeune Franz Liszt, pianiste hongrois, pour une prestation devant le roi Louis Ier de Bavière lors d'une réception donnée en l'honneur de ce dernier.

Alfred de Bussière, fils de Paul-Athanase continua l'œuvre de son père. Il épousa Louise-Sophie-Mélanie de Coehorn, petite-fille d'une ancienne propriétaire de la demeure. Ensemble, ils eurent plusieurs enfants dont Mélanie qui donna son nom à la rue qui mène aujourd'hui au Château. Elle épousa le Comte Edmond de Pourtalès, le 30 juin 1857 dans le quartier de la Robertsau.

La Comtesse Mélanie était réputée pour sa beauté et sa culture. Elle devint l'une des courtisanes de l'Impératrice Eugénie à Paris et Compiègne et intégra de ce fait le cercle des personnalités les plus en vue de l'époque. Rendue célèbre par ses nombreuses réceptions et fêtes, la Comtesse Mélanie réunit les élites et la noblesse de toute l'Europe, ici au Château de Pourtalès, dans le cadre d'échanges culturels et intellectuels.

Après le décès de la Comtesse en 1914, sa fille, Agnès, continua d'accueillir des personnalités célèbres pour des soirées à thèmes : politique, théâtre ou musique. Durant la première Guerre Mondiale, le Château fut déclaré « propriété de l'ennemi » par les Allemands. En 1938, les descendants de Mélanie évacuèrent le Château pour ne plus jamais revenir. Durant la seconde Guerre Mondiale, le Château a été confisqué par les Allemands et est devenu une caserne pour les officiers. Après la Libération, il fut également occupé par les troupes alliées. Après une brève parenthèse durant laquelle le Château, sous l'appellation d'"Université libre d'Europe" accueillit des étudiants tchécoslovaques et hongrois ayant franchi le rideau de fer, la demeure de Mélanie tomba peu à peu en ruine. À tel point qu'un plan de démolition fut envisagé par la ville de Strasbourg.



Fort heureusement, le Château fut sauvé et se retrouva entre de bonnes mains. Il fut repris, en 1972 par le Docteur Walter Leibrecht, fondateur de Schiller International University (SIU) et pionnier en matière d'enseignement supérieur et d'études à l'étranger. Docteur Leibrecht et sa famille ont tout simplement sauvé le Château de sa ruine et lui ont donné une nouvelle mission en en faisant l'un des campus de Schiller International University.

Harald et Ulrike Leibrecht ont repris le Château en 2007. Ils ont continué à le restaurer et à le développer. Depuis 2009, le bâtiment principal et les anciennes écuries ("Le Chalet") ont été aménagés en hôtel. En novembre 2019, c'est le nouveau bâtiment "Le Parc" qui a vu le jour. Il vient compléter l'offre hôtelière déjà existante pour un total de 48 chambres et de belles salles de conférence. Revenant aux jours de la Comtesse Mélanie lorsqu'elle réunissait les plus fins esprits de son temps pour le partage des connaissances et de créativité, le Château de Pourtalès s'épanouit à nouveau dans son rôle de centre multiculturel et d'éducation supérieure. On pourrait imaginer la fierté de la Comtesse, veillant à ce que la tâche commencée se poursuive. Et c'est ce que nous faisons en accueillant des personnes venues du monde entier pour étudier, pour les affaires, pour les questions politiques, pour les sessions parlementaires ou tout simplement pour célébrer une occasion spéciale.

Peut-être parce que tout, dans le Château, nous rappelle la belle époque de la Comtesse Mélanie ou parce que la pureté et la tranquillité du Château nous permettent d'imaginer les plus grandes choses et de croire que tout est possible. Cela nous force à remplir au mieux notre mission comme cela fut fait pendant des siècles.



LE CHÂTEAU DE POURTALÈS A VU PASSER DE NOMBREUSES PERSONNALITÉS

COMTESSE SOPHIE MÉLANIE DE POURTALÈS, NÉE RENOUARD DE BUSSIÈRE
(26.03.1836 – 05.05.1914)



Notre célèbre châtelaine et clairement l'âme de cette maison. Elle est née dans une famille alsacienne de banquiers influents, mariée au comte Edmond de Pourtalès et mère de cinq enfants. Elle est connue pour sa beauté, son intelligence et son talent d'actrice.



COMTE EDMOND DE POURTALÈS
(06.04.1828 – 23.03.1895)

Il est l'époux de Mélanie de Renouard de Bussière et le fils cadet du comte James-Alexandre de Pourtalès-Gorgier. Il a restauré et embelli le château avec Mélanie.

BARONNE LOUISE MÉLANIE DE COËHORN (1802 –1880)
BARON ALFRED RENOUARD DE BUSSIÈRE (1804 -1887)





Les parents de Mélanie.
Il était un banquier, un industriel et un acteur important de la politique et de l'économie alsacienne de son temps.
Leur mariage était heureux et ils ont même pu célébrer leurs noces d'or (un événement rare à l'époque).

FRÉDÉRIQUE WILHELMINE DE FRANK, MARIÉE DE BUSSIÈRE (1777 – 1854)
BARON PAUL-ATHANASE RENOUARD DE BUSSIÈRE (1776 - 1848)



Les grands-parents de Mélanie.



AGNÈS MÉLANIE MARQUISE DE LOYS-CHANDIEU (1870 – 1930)

La fille cadette de Mélanie de Pourtalès.
Elle a hérité du château de Pourtalès en 1914 et l'a entretenu après la mort de sa mère.

PRINCESSE PAULINE DE METTERNICH (1836 – 1921)
PRINCE RICHARD KLEMENZ DE METTERNICH (1829 – 1895)



Les amis proches de Mélanie et Edmond. Pauline tient salon à Paris pendant le Second Empire. Ils sont des courtisans de l'Empereur Napoléon III et l'Impératrice Eugénie.



MAX ARTHUR HUBERT DE POURTALÈS (1893 – 1935)

Le petit fils de Mélanie et Edmond de Pourtalès. Passionné de course automobile, il participera avec son coéquipier Sosthènes de la Rochefoucault à la première course des 24 heures du Mans en 1923.

NAPOLÉON III, CHARLES LOUIS NAPOLÉON BONAPARTE
(1808 – 1873)



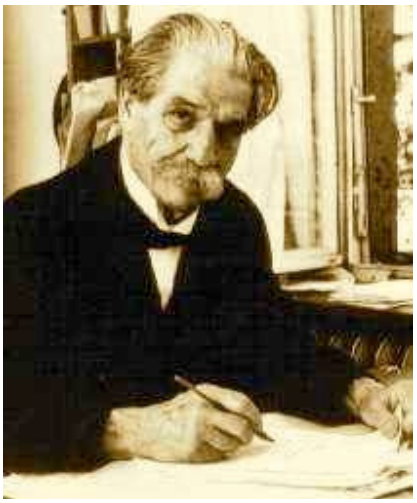
Premier président de la République, avant de devenir empereur des Français pendant 18 ans. Mélanie était une proche du couple impérial, à qui elle est restée fidèle jusqu'à leur exil.



FRANZ LISZT
(1811 – 1886)

Compositeur hongro-autrichien, pianiste, chef d'orchestre, directeur de théâtre, professeur de musique et Auteur. À l'âge de 12 ans, il s'est produit à la réception du roi Louis Ier de Bavière à Strasbourg.

DR. ALBERT SCHWEITZER
(1875 – 1965)



Théologien, protestant et passionné de musique. Il aimait venir au château pour parler à Mélanie. Dans le Grand Salon, il a donné des concerts de piano afin de récolter des fonds pour son projet humanitaire à Lambaréné au Gabon.



LA DÉCADE DES ÉCRIVAINS & PHILOSOPHES
(1er au 9 juillet 1926)

De nombreux écrivains et philosophes français sont venus au Château de Pourtalès pour une « Décade » (table ronde).



DR. WALTER LEIBRECHT
(03.09.1927 – 24.02.2007)

Fondateur de la « Schiller International University » et de plusieurs autres universités en Allemagne et en Europe, il publia également des livres.
En 1972, il acheta le château, presque en ruine, suite à un appel d'écoliers de la Robertsau pour sauver le Château de Pourtalès.
La famille Leibrecht a beaucoup investi depuis pour sauver ce bâtiment, puis pour le rénover et le conserver.

AUTRES PERSONNALITÉS CÉLÈBRES QUI ONT ÉTÉ INVITÉES AU CHÂTEAU DE POURTALÈS

Roi Louis I. de Bavière

Maximilien Ier de Bavière

Grande-Duchesse Stéphanie de Bade

Duc Alfred d'Edimbourg

Marquis Philippe de Massa

Prinz Victor Napoléon

Princesse Clémentine de Belgique

Gräfin Stéphanie von Wedel

Princesse Marie Thurn und Taxis

Baron Albert de Dietrich

Paul Doumer

INFOS PRATIQUES DE A À Z

Art moderne dans le Parc de Pourtalès

Neuf œuvres d'art moderne sont à découvrir dans le parc derrière le château.
Nous vous invitons à parcourir les différents sentiers au départ du château pendant votre séjour. Un plan avec des explications est disponible à la réception.

Bar - Lounge du Pourtalès

Nous vous proposons des boissons en vente libre-service dans notre Lounge. Nous vous accueillons dans les anciennes écuries du Château (Chalet) et vous proposons une sélection de vins alsaciens, ainsi qu'un assortiment de boissons alcoolisées et non alcoolisées.

Code d'accès

La réception de l'hôtel n'étant pas ouverte 24h/24, toutes les portes sont sécurisées par un code d'accès que nous vous remettons à votre arrivée.

Départ

Merci de bien vouloir libérer votre chambre pour **11 heures au plus tard.**

Distributeurs de billets

Vous trouverez des distributeurs automatiques et des banques dans la rue principale de La Robertsau (rue Boecklin) et bien entendu dans le centre de Strasbourg.

Escapades dans la région

Vous pouvez parcourir la fameuse **Route des vins** du nord au sud de l'Alsace. Découvrez les villages pittoresques de Ribeauvillé, Kaysersberg ou encore Riquewihr. Vous pourrez faire un arrêt "dégustation de vins" chez un des nombreux vignerons. Certains villages peuvent posséder jusqu'à 80 vignobles.
La brochure de cette route des vins est à votre disposition à la réception et vous trouverez également un document intitulé "La route des vins" dans ce classeur.

A partir de 10 participants, notre **service réceptif** peut vous proposer un programme d'excursion sur mesure. (Au moment de la réservation de l'hôtel et au moins une semaine à l'avance).

Espace bien-être

Un espace bien-être composé d'un sauna et d'un hammam, ainsi que d'une cheminée avec un coin repos et d'un mur de pierre de sel avec lampes infrarouges se trouve au rez-de-chaussée du Chalet.
Pour plus d'informations concernant les horaires d'ouverture et nos conditions d'utilisation, veuillez vous référer à la page "Espace Bien-Être" ou venez vous renseigner à la réception.

Interaction Park / Pourtalès Plage

Pourtalès Plage se trouve à côté du parking du Chalet et est à votre disposition pour des événements et activités ludiques. Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à la réception.
A la belle saison (de mai à septembre environ), cette partie du parc se transforme en bar-restaurant éphémère.
Pour privatiser cet espace, vous pouvez vous adresser à notre service événementiel : events@destination-pourtales.fr

Internet

Le Château de Pourtalès met gratuitement à votre disposition l'accès à Internet via le Wifi dans l'ensemble des bâtiments. Le code d'accès est remis à la réception. Veuillez bien prendre note que l'utilisateur sera passible de sanctions pour toute sorte de téléchargements illégaux (musiques, films,...).

Jardin privé

Un jardin destiné uniquement aux clients de l'hôtel est à votre disposition gratuitement tous les jours. Il se situe derrière le Chalet. En été, vous y trouverez des chaises longues, ainsi que des tables et des chaises de terrasse.
Notre équipe se tient à votre disposition pour vous en montrer l'accès.

Marchés à Strasbourg

Les marchés alimentaires : Du lundi au vendredi, vous en trouverez un ou plusieurs qui sont ouverts pour vous accueillir de 7h à 13h environ.
Marché de la Robertsau : tous les jeudis et samedis, Place du Corps de Garde (devant la Poste)

Le marché du livre se déroule les mardis, mercredis et samedis entre 9h et 18h sur la place Kléber et dans la rue des Hallebardes.

La Brocante a lieu les mercredis et samedis entre 7h et 16h sur la Place de la Grande Boucherie.

Le marché de Noël se déroule à partir du dernier weekend du mois de novembre jusqu'à Noël sur la place de la Cathédrale et dans l'ensemble du centre-ville.

La grande braderie (fête de rue) a lieu le dernier samedi du mois de juillet dans la ville entière.

Mariages, banquets, fêtes de famille

Vous souhaitez organiser un mariage de rêve ou une fête de famille ?
Envoyez un mail à notre service commercial et événementiel.
events@destination-pourtales.fr

Music Hall Royal Palace - Kirrwiller

Vous avez toujours voulu aller au Moulin Rouge ? À 45 minutes du Château de Pourtalès, dans le petit village de Kirrwiller, se trouve la troisième plus grande variété de France qui offre à ses visiteurs des menus gastronomiques et un spectacle de toute beauté. Réservations recommandées! Pour plus d'informations, visitez le site Internet **www.royal-palace.com**

Panier-repas

Vous avez prévu de faire une sortie et souhaitez manger sur le chemin? Nous serons heureux de vous préparer un panier repas avec de sandwiches, des boissons et des fruits sur réservation la veille.

Parkings au château

Nos parkings sont libres et mis gracieusement à votre disposition. N'hésitez pas à décharger vos bagages à l'avant du château, et ensuite à garer votre voiture près du bâtiment dans lequel se trouve votre chambre. Pour plus d'informations, veuillez regarder **le plan de l'hôtel**.

Petit-déjeuner

Le petit-déjeuner a lieu entre **7h et 10h du lundi au vendredi, de 7h30 à 10h30 les samedis et de 8h à 11h les dimanches et jours fériés** dans notre salle du petit-déjeuner (dans le bâtiment principal du Château).

Piscines

Vous trouverez une belle **piscine en plein air au Wacken.** Il vous faudra 10 minutes pour vous y rendre en voiture. Dirigez-vous direction "Parlement Européen" par La Robertsau puis tournez à droite au parking P+R Boecklin. Au deuxième feu tricolore prenez à gauche puis au deuxième feu tricolore à droite. La piscine se trouve un peu plus loin sur votre gauche.
Adresse : 8, rue Pierre de Coubertin - 67000 Strasbourg, Tél. : 03 88 31 49 10

Découvrez les **Bains Municipaux de Strasbourg** dans un bâtiment XIXème siècle récemment rénové.
Adresse : 10, boulevard de la Victoire - 67000 Strasbourg, Tél. : 03 68 71 93 93

Vous trouverez également une petite piscine couverte à **La Robertsau.**
Adresse : 210, route de La Wantzenau - 67000 Strasbourg, Tél. : 03 88 31 32 33

Réception

Notre réception est **ouverte du lundi au vendredi de 7h à 22h et les weekends et jours fériés de 7h30 à 22h.**

Restauration

Plusieurs restaurants se trouvent dans le quartier de la Robertsau à quelques minutes du Château. Veuillez vous référer à "**Restauration à proximité".**

Strasbourg

A votre arrivée, nous vous remettons un plan de la ville de Strasbourg et nous pouvons vous donner quelques informations touristiques.

Pour compléter, nous vous proposons à la vente le guide des "**Balades Strasbourgeoises**" pour découvrir **6 sentiers urbains et historiques**. En vente au tarif de 4,50€ à la réception.

L'Office de Tourisme de Strasbourg se situe, 17, place de la Cathédrale.
Vous trouverez des informations sur les événements à venir, des plans de la ville et bien plus encore tous les jours de 9h à 19h, Tél. : 03 88 52 28 28.

Ne manquez pas **la cathédrale** millénaire et sa célèbre horloge astronomique.
Le passage des apôtres a lieu tous les jours à 12h30 (entrée sud à partir de midi).

Une promenade dans le quartier historique "**La Petite France**" devrait faire partie de chaque séjour à Strasbourg.
Possibilité de balade en bateau-mouche à travers les canaux de la ville, à partir du "Palais Rohan" avec Batorama.

Strasbourg : ville d'art et d'histoire
Collections thématiques, expositions diverses et passionnantes, les 10 Musées et le bâtiment historique L'Aubette 1928 constituent l'un des plus grands réseaux de musées français.

Shopping

Le centre-ville piétonnier est particulièrement propice à une virée shopping.
Au départ des places Kléber ou de la Cathédrale, on peut partir à la découverte des boutiques, nombreuses et variées, comme la Grand-Rue, la rue des Grandes Arcades, ou encore la rue de la Haute-Montée. Tous les types de commerces sont représentés et certaines rues sont plus « spécialisées ».

Centres commerciaux & grands magasins: Galeries Lafayette, Les Halles ou Rivetoile.
Les rues commerçantes : Grand Rue, Rue des Grandes Arcades, Rue du 22 Novembre, la Place Kléber, rue des Orfèvres, rue des Hallebardes, rue de la Mésange.
Musiques, livres, vidéos et autres : Fnac et Librairie Kléber (sur la Place Kléber)

Séminaires

Avec nos 10 salons notre Château est un lieu idéal pour des réunions de toute taille.
Pour plus d'informations veuillez vous référer à notre site web ou envoyer un mail à notre service événementiel : events@destination-pourtales.fr

Sports

Beach volley dans notre InteractionPark à côté du Chalet :
Venez découvrir notre terrain de Beach volley réalisé avec du sable fin. Gratuit et à votre disposition jusqu'à 22h,veuillez vous adresser à la réception pour récupérer un ballon de volleyball contre une caution.

Tennis : Le court se trouve à côté du Château de Pourtalès, il est géré par la ville de Strasbourg. Il est accessible gratuitement. Vous pouvez l'utiliser lorsqu'il est libre mais cédez le terrain au bout d'une heure si d'autres joueurs attendent leur tour. Nous pouvons vous fournir une paire de raquettes de tennis ainsi que des balles contre une caution.

Terrain de pétanque dans notre Interaction Park à côté du Chalet : Le jeu français par excellence ! Une main ferme, un peu d'habileté et un bon coup d'œil s'imposent ici.
La pétanque est un divertissement parfait aussi bien pour les joueurs que pour les spectateurs. Gratuit et à votre disposition jusqu'à 22h, veuillez vous adresser à la réception pour récupérer les boules de pétanque contre une caution.

Stationnement dans la ville

Veuillez vous référer à "Accéder au centre-ville"

Supermarché

Le supermarché le plus proche se trouve à 15 minutes à pied du Château.
Quand vous êtes au niveau du restaurant "Le Jardin du Pourtalès", veuillez tourner à droite dans la rue Mélanie et arrivé au rond-point, prenez à gauche. Le supermarché AUCHAN se trouvera sur votre gauche.

Taxis

Si vous souhaitez réserver un taxi, veuillez composer le 03 88 27 13 13 ou le 03 88 36 13 13.

Vélos

Depuis le Château, des pistes cyclables sillonnent la Forêt de la Robertsau et rejoignent les bords du Rhin. Vous pouvez aussi rejoindre le centre-ville.
Vous trouverez dans ce classeur l'itinéraire de la "Piste des Forts"
qui est un parcours franco-allemand de 85 km associant patrimoine et nature aux portes de Strasbourg.

Local à vélo : Si vous venez avec vos vélos et que vous avez besoin d'un lieu sécurisé et sec, veuillez vous adresser à notre équipe.

Location de vélo : Nous louons des vélos et des vélos électriques. Renseignez-vous à la réception.

PLAN
CHÂTEAU DE POURTALÈS



DESTINATION
CHÂTEAU de POURTALÈS
Hotel • Travel • Events

1. Restaurant "Le Jardin du Pourtalès"
2. Parking Chalet
3. Chalet: Entrée/Eingang/Entrance
4. Château: Entrée/Eingang/Entrance
5. Réception/Rezeption/Reception
6. Parking Château
7. Salle du petit déjeuner/ Frühstücksraum/Breakfast room
8. Cour Interieure/Innenhof/Inner courtyard
9. Espace bien-être/Wellnessbereich/ Wellness area
10. Le Parc: Entrée/Eingang/Entrance
11. Pourtalès Plage: Entrée/Eingang/ Entrance
12. Jardin privé/Privater Garten/Private garden
13. Château d'eau/Wasserturm/Water Tower
14. Parc de Pourtalès
15. Tennis

NOTRE ESPACE BIEN-ÊTRE









HORAIRES D'OUVERTURE

Ouvert sur demande et réservation

Renseignez-vous auprès de la réception

ORGANISATION

Si vous souhaitez utiliser l'espace bien-être,

merci de bien vouloir contacter la réception afin que nous puissions l'allumer pour vous.

Cela prend environ 30 minutes pour le chauffer.

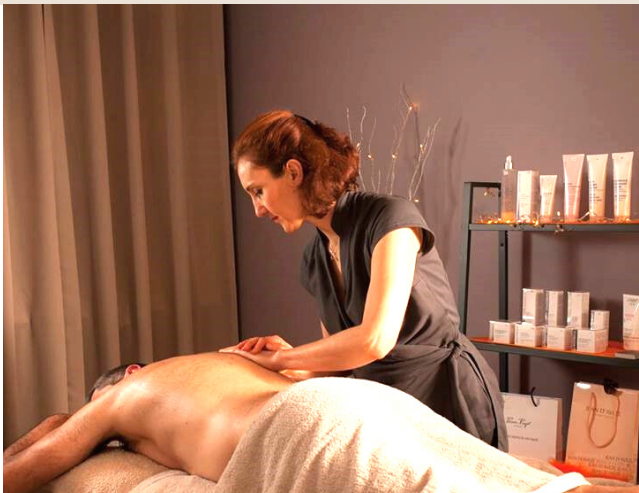
UTILISATION

Des serviettes et des paires de pantoufles éponge sont à votre disposition.

L'accès au sauna et au hammam peut se faire avec ou sans maillot de bain.

MASSAGES / SOINS

Si vous désirez un massage ou un soin, merci de vous reporter à la feuille suivante « Nomad Wellness ».



Nomad Wellness
Massages · Beauté

Osez le lâcher prise !

Profitez d'un pur moment de détente, d'une parenthèse beauté d'exception.

Nos massages et soins du corps sont réalisés avec la marque **Enatae** et les soins du visage avec la **marque bio et locale Nature is Future**.

Le Château de Pourtalès s'est associé avec Brigitte Dutter, prestataire extérieure.
Elle intervient sur rendez-vous uniquement.
Pour tout renseignement ou réservation, veuillez la contacter au **06 44 24 06 55**.

Face à la crise sanitaire actuelle, nous mettons tout en œuvre pour garantir votre sécurité.

Réservations : nous vous conseillons de réserver votre rendez-vous à l'avance.
État de santé : veuillez nous faire part de toute information utile concernant votre état de santé.
Femme enceinte : les massages peuvent être réalisés du 4ème jusqu'au 8ème mois de grossesse. Dans ce cas, un massage doux sera réalisé avec une huile neutre.
Arrivée : toute arrivée tardive ne prolongera pas la durée du soin et ne donnera pas droit à une réduction.
Annulation : pour toute annulation du rendez-vous de moins de 24h, la prestation sera facturée.

Les massages

Californien · 1h | 100 €/1h30 | 140 €
Doux : mouvements longs et continus. Le massage relaxant par excellence.

Indien · 1h | 100 €/1h30 | 140 €
Medium : massage relaxant et tonique du cuir chevelu, de la tête, la nuque des épaules et du corps.

Balinais · 1h | 100 €/1h30 | 140 €
Tonique : pressions, pressions glissées, lissages, étirements et percussions. Le massage idéal pour rebooster son énergie.

Future maman · 1h | 100 €/1h30 | 140 €
Doux : gestes apaisants, doux, enveloppants. Un pur moment de détente.

*Nos massages sont des soins de bien-être et de détente, non thérapeutiques ni médicaux.

Les offres massages pour deux

(Les massages* sont réalisés l'un après l'autre.)

Plénitude · 2x40 mn ..... 140 €
Mouvements amples et délassants. Ce massage procure une relaxation totale du corps et de l'esprit.

Prestige · 2x1h ..... 180 €
Massage sur mesure. Choisissez les techniques que vous préférez : relaxantes, dynamisantes, drainantes. Un véritable lâcher prise.

Les offres évasion

Des rituels venus d'ailleurs.
Une combinaison détente/beauté.
Un merveilleux voyage sensoriel.

Détente & beauté · 1h30 .... 140 €
Massage délassant du dos suivi d'un soin du visage pour redonner un teint éclatant.

Rituel d'Asie · 1h50 ..... 160 €
Gommage au sucre roux bio, grains de riz, coco, lemongrass, gingembre suivi d'un massage dynamisant au thé vert et lemongrass.

Rituel d'Orient · 1h50 ..... 160 €
Gommage au sucre roux bio, coco, coques de cacao et beurre de karité nourrissant suivi d'un massage relaxant aux senteurs de fleur d'oranger et argan.

Les soins du visage bio

Pour réapprendre à la peau à fonctionner de manière durable et intelligente grâce aux bienfaits de la nature.

Hydratant · 1h10 ..... 100 €
Redonne à la peau son aspect pulpeux et un teint lumineux.

Anti-pollution, anti-stress 1h10 ..... 100 €
Lutte contre les agressions du temps, ravive et préserve l'éclat de la peau.

Anti-âge · 1h10 ..... 100 €
Double action : réduit les signes de l'âge présent (rides, peau relâchée...) et retarde l'apparition de nouveaux signes.

Purifiant équilibrant · 1h10 ... 100 €
Assainit la peau, rééquilibre la sécrétion de sébum.

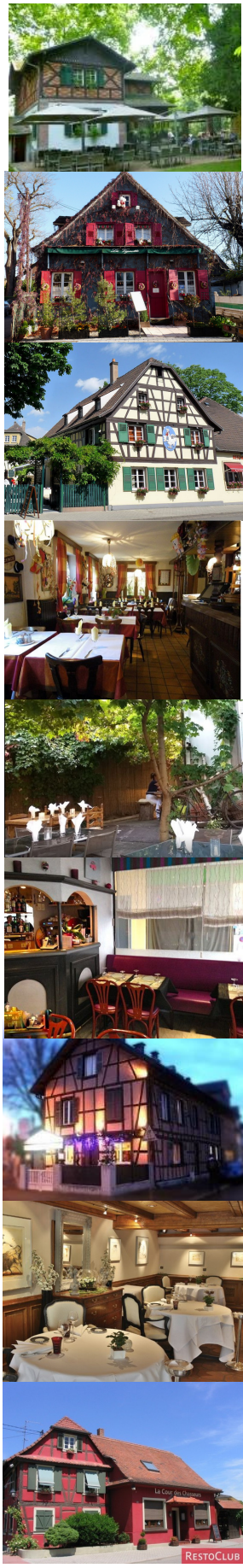
Nomad Wellness - SIRET 79262724700019 - Imprimé par Groupe Cor - Design Varga Communication

NOS SUGGESTIONS POUR DES RESTAURANTS À STRASBOURG

Nom + Coordonnées	Informations	
• LA MAISON KAMMERZELL 16 Place de la Cathédrale 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 32 42 14 Budget : €€€	CUISINE ALSACIENNE ET FRANÇAISE Ouvert 7 jours sur 7 Lundi-Dimanche : 12h - 14h30 + 19h - 23h www.maison-kammerzell.com	
• LE BUEREHIESEL 4 Parc de l'Orangerie 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 45 56 65 Budget : €€€€	GASTRONOMIE FRANÇAISE Mardi-Samedi : 12h - 13h30 + 19h30 - 21h30 Fermé le Dimanche + le Lundi www.buerehiesel.fr	
• PIANOGRILL 8 Place Saint-Etienne 67000 Strasbourg Tél. : 03 74 11 65 21 Budget : €€	MENU FRANÇAIS AU TOUCHES EXOTIQUES Lundi, Samedi : 19h - 23h Mardi-Vendredi : 12h - 14h + 19h - 23h Fermé le Dimanche www.pianogrillrestaurant.fr	
• LA CLOCHE À FROMAGE 27 rue des Tonneliers 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 23 13 19 Budget : €€€	REPAS ET/OU DÉGUSTATIONS DE FROMAGES Restaurant abritant une immense cloche à fromages Lundi-Dimanche : 12h - 13h30 + 19h - 21h30 www.fromagerie-tourrette.com	
• L'EVEIL DES SENS 13 rue de la Dentelle 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 32 81 01 Budget : €€	CUISINE DE TRADITION ÉLABORÉE Lundi, Mercredi-Dimanche : 12h - 14h + 19h15 - 22h Fermé le Mardi www.eveil-des-sens.com	
• LE TIRE-BOUCHON 5 rue des Tailleurs de Pierre 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 22 16 32 Budget : €€	WINSTUB ALSACIENNE Ouvert 7 jours sur 7 Lundi-Dimanche : 11h30 - 15h + 18h - 23h30 www.letirebouchon.fr	
• AUX ARMES DE STRASBOURG 9 place Gutenberg 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 32 85 62 Budget : €€	BRASSERIE ALSACIENNE Ouvert du mercredi au dimanche Service en continu de 11h30 à 23h https://www.auxarmesdestrasbourg.com/fr/	
• LE THOMASIEN 12 rue de la Dentelle 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 32 76 67 Budget : €€	CUISINE FRANÇAISE Mardi-Vendredi : 12h - 14h30 + 18h - 22h Samedi-Dimanche : 12h - 22h Fermé le Lundi	
• VÉLICIOUS 43 Rue Geiler 67000 Strasbourg Tél. : 09 72 53 07 35 Budget : €€	CUISINE 100 % VÉGÉTALE Lundi-Samedi : 12h - 14h30 + 19h - 22h Fermé le Dimanche www.velicious.fr	

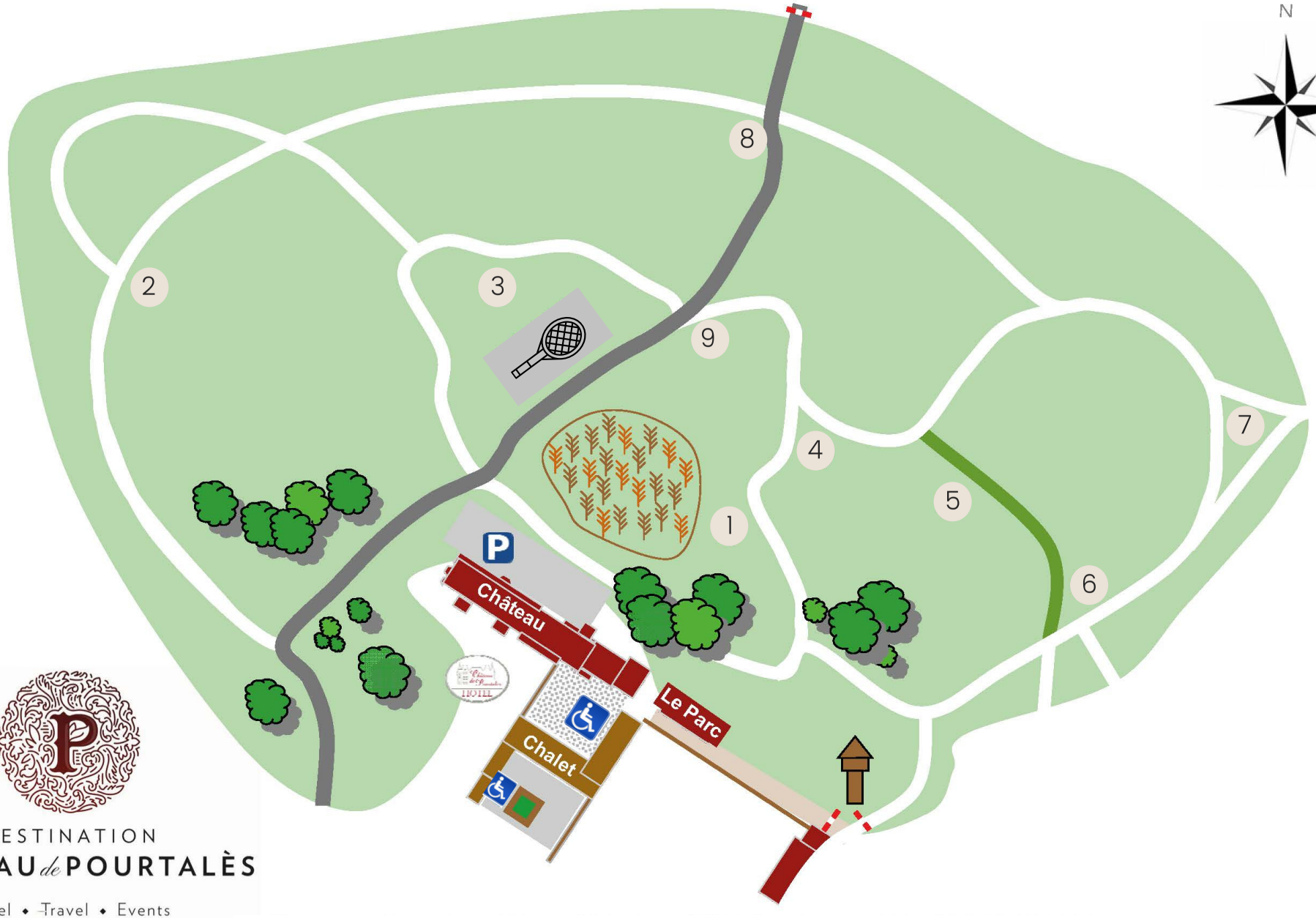
NOS SUGGESTIONS POUR DES RESTAURANTS À LA ROBERTSAU ET À LA WANTZENAU

Nom + Coordonnées	Informations
• LE JARDIN DU POURTALES 161 rue Mélanie 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 45 75 17 Budget : €€	CUISINE FRANÇAISE Ouvert tous les jours de 12h à 22h (Les horaires peuvent varier selon la saison) https://www.lejardindupourtales.com/
• LA VIGNETTE 29 rue Mélanie 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 31 38 10 Budget : €€€	CUISINE FRANÇAISE Lundi-Vendredi : 12h - 13h45 + 19h - 21h45 Fermé le Samedi + Dimanche www.lavignette-strasbourg-robertsau.com
• AU COQ BLANC 9 rue Mélanie 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 41 87 77 Budget : €€	CUISINE TRADITIONNELLE Mardi-Samedi : 11h45 - 14h + 18h45 - 22h Dimanche : 11h45 - 14h Fermé le Lundi www.au-coq-blanc.fr
• LA SANDKISCHT 23 rue de la Carpe Haute 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 41 90 60 Budget : €€	WINSTUB – CUISINE ALSACIENNE Lundi-Mardi, Jeudi-Dimanche : 11h30 - 14h30 + 18h00 - 22h30 Fermé le Mercredi www.sandkischt.fr
• LA FERME D'ELISE 35 rue Schott 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 31 15 48 Budget : €€	CUISINE CHALEUREUSE ET FAMILIALE Mercredi-Vendredi : 12h - 13h30 + 18h30 - 21h Samedi-Dimanche : 18h30 - 21h Fermé le Lundi + Mardi
• PIZZERIA SARDA 94 rue Boecklin 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 31 47 96 Budget : €	LA VALEUR SÛRE DE LA PIZZA À LA ROBERTSAU Mardi-Samedi : 11h45 - 13h45 + 18h30 - 22h30 Fermé le Lundi et le Dimanche www.pizzeriasarda.eatbu.com
• LE VIOLON D'INGRES 1 rue du Chevalier Robert 67000 Strasbourg Tél. : 03 88 31 39 50 Budget : €€€€	RESTAURANT GASTRONOMIQUE Mardi-Vendredi : 12h - 13h + 19h30 - 21h Samedi : 19h30 - 21h Dimanche : 12h - 13h Fermé le Lundi www.le-violon-dingres.com
• LE RELAIS DE LA POSTE 21 rue du Général De Gaulle 67610 La Wantzenau Tél. : 03 88 59 24 80 Budget : €€€€	RESTAURANT GASTRONOMIQUE Mardi-Vendredi : 12h - 13h30 + 19h - 21h15 Samedi : 19h - 21h15 Dimanche : 12h - 13h30 Fermé le Lundi www.relais-poste.com
• LA COUR DES CHASSEURS 47 Faubourg du Capitaine d'Alençon 67610 La Wantzenau Tél. : 03 88 96 24 83 Budget : €€	RESTAURANT FRANÇAIS Mardi-Dimanche : 12h - 14h (sauf samedi midi) + 18h30 - 22h Fermé le Lundi www.lacourdeschasseurs.fr




FORET DE LA ROBERTSAU
Ville de Strasbourg
KM.4
KM.2
KM.1
M.F. UNTERJAEGERHOF
M.F. DU STEINGIESSEN
L'ILL
Route de la Wantzenau
FUCHS AM BUCKEL
STEINGIESSEN
Chemin de la Patrouille
Chemin de l'Etoile
PAVILLON D'INFORMATION
HEILWASSER
Allée des Trois Sapins
KALBS GIESSEN
CASCADE
ETANG DU LEUTESHEIM
ETANG DU BLAUELSAND
ETANG DU ROHRKOPF
CHALET A.P.P.
Allée de la Digue
Route de Service
RHIN
DOMAINE DE BUSSIERE
Rue Kempf
Chemin du Bellesruntz
ETANG DU KARPFENLOCH
CHATEAU DE POURTALES
Rue Mélanie
ILE DES TARPANS
ETANG DU THALERKOPF
Illustration STIX

CENTRE EUROPÉEN D'ACTIONS ARTISTIQUES CONTEMPORAINES



DESTINATION
CHÂTEAU de POURTALÈS
Hotel • Travel • Events

Description des Œuvres d'Art



1 The Bowler

Artiste: Barry Flanagan

Que vient faire au coeur du Parc de Pourtalès ce lièvre à la posture anthropomorphisée ? Barry Flanagan nous offre une représentation sculpturale d'un lièvre qu'il a aperçu durant l'hiver 1978 et qu'il n'a jamais pu oublier. L'artiste a gardé de la tradition l'usage du socle : The Bowler ne repose pas directement au sol. Ce lièvre ne va donc pas s'enfuir à notre vue: vous aurez tout le loisir et le plaisir de lui rendre visite.



2 Ce n'est pas ici

Artiste: Gaetano

L'oeuvre de Gaetano Pesce est constituée de 4 éléments sculptés : le 1er objet qui frappe le regard est un moulage en bronze de son fameux fauteuil aux rondeurs maternelles. Une sphère en caoutchouc placée à côté du fauteuil lui est rattachée par une chaîne, tel un boulet. Un buisson d'ifs taillés constitue la représentation symbolique d'une maison. Un arbre est disposé sur le haut de ce qui semble être soit un pot de fleur d'intérieur mais à la hauteur surdimensionnée, soit le tronc artificiel de l'arbre puisque cet objet est cerclé de fer sur un placage en bois. Les objets sculptés de l'artiste servent de médiateur entre son univers intérieur et le spectateur.



3 Près de l'arbre brûlé

Artiste: Sarkis

Le projet conçu par Sarkis consiste en une construction dodécagonale constituée d'une armature de fer sur les parois verticales de laquelle sont insérés des verres de couleur ocre clair, bleu, rouge, jaune et vert. Enfin, la construction à l'apparence d'une gloriette est munie d'une porte et de trois fenêtres aux verres incolores. A l'intérieur, une tablette de verre destine à accueillir une boîte d'aquarelle utilisable par un artiste qu'attend un siège de hêtre : c'est l'atelier créé par Sarkis pour les visiteurs qui souhaitent exprimer leurs talents d'artiste.



4 Il Bosco guarda e ascolta

Artiste: Claudio Parmiggiani

La forêt regarde et écoute. Habitués à regarder et écouter la nature, nous sommes désormais sur nos gardes car c'est elle qui nous observe. Fatiguée de supporter les outrages de l'homme qui tente vainement de l'imiter, dans sa ruse ou sa sagesse, il semble bien que la nature s'est pourvue d'oreilles et d'yeux anthropomorphes, de forme humaine certes, mais de taille inquiétante… La nature et l'homme seraient-ils finalement étrangement liés ?

5 A travers l'arbre



Artiste: Stephan Balkenhol

En déambulant au coeur du Parc de Pourtalès, un tronc d'arbre sectionné verticalement en deux capte le regard: vous pouvez apercevoir littéralement à travers l'arbre des personnages sculptés qui se font face. Stephan Balkenhol ne nous dévoile pas leur mystère mais il vous invite à percer leur secret et à découvrir ses personnages mystérieux.

6 Les Arbrorigènes



Artiste: Ernest Pignon-Ernest

Des personnages d'1m80 grimpent dans des arbres du Parc de Pourtalès. A demi camouflées l'été, par l'épaisseur du feuillage, les figures qui composent le groupe des arbrorigènes peuvent être difficiles à percevoir car leur épiderme est imprégné par endroits d'une mousse identique à celle des troncs qu'ils escaladent. Ces sculptures végétales anthropomorphes possèdentdes fonctions vitales, notamment respiratoires, grâce à l'implantation de microalgues dans une mousse qui constitue le corps charnel de chaque arbrorigène. Ces hommes et ces femmes semblent véritablement vivre « à l'état de nature ».

7 Leur Lieu



Artiste: Jean-Marie Krauth

137 petits génies en bronze sont là, discrètement mais assurément dans leur lieu. Un lieu à l'intérieur et en marge du Parc de Pourtalès appelé « Leur Lieu » qui correspond à un macrocosme pour eux et à un microcosme pour le visiteur. Ces petits êtres de bronze ne sont pourvus ni d'outils, ni de mains, ni même de visage…
Entrez dans le royaume de mysticisme et de magie.

8 Détour



Artiste: Jimmie Durham

Cette oeuvre se compose d'un bloc de granit et d'un tuyau métallique peint qui émerge du sol et qui s'articule pour épouser le contour de la pierre. Après avoir surmonté la pierre, le trajet du tuyau semble s'orienter vers un arbre du parc dont il se détourne inexplicablement pour reprendre sa direction initiale et disparaître comme il est venu. Son trajet en surface et son vaet-vient avec le sous-sol nous rappelle les relations entre le visible et l'invisible, entre le caprice d'un tracé et l'obscure nécessité des cycles naturels…

9 Genius Loci



Artiste: Giulio Paolini

Un personnage très réaliste et accroupi pointe du doigtun lieu sur une carte placée sur le sol. Sur cette carte, reproduite et installée plus loin, se trouvent 7 petites sphères qui correspondent aux emplacements des autres oeuvres d'art du Parc. Non loin encore, une 3e carte se voit vidée physiquement et symboliquement de son contenu. Enfin, une dernière carte finit par s'étioler en se disséminant parmi la végétation… Saviez-vous que le mot italien «pianta signifie aussi bien « plan » que « plante » ?



ITINÉRAIRE

DU CHÂTEAU DE POURTALÈS AU CENTRE-VILLE

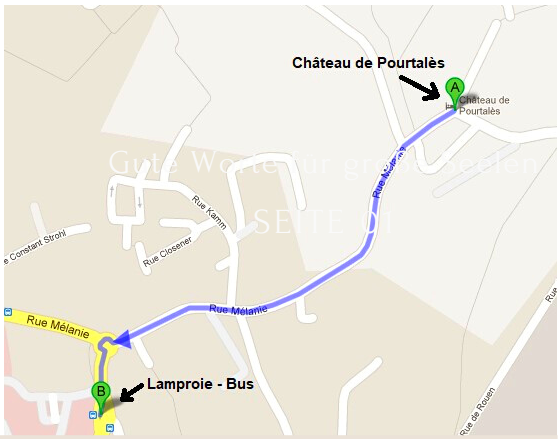
- **Les transports publics à Strasbourg "CTS" :**

Option 1 : Bus

1. Allez à l'arrêt de bus "**Lamproie**". (Depuis le Château: quitter le parc et prendre à droite vers le rond-point, sortie à gauche).

2. Prenez le "**BUS 15**" en direction de la "**République**".

3. Descendez à l'arrêt de bus "**République**" pour arriver dans le centre.



Option 2 : Bus + Tram

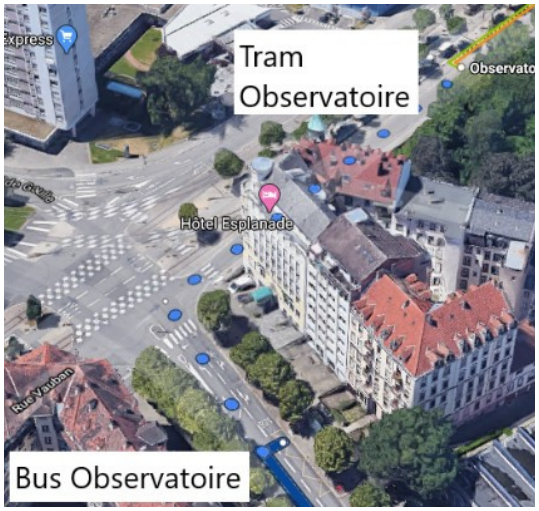
1. Allez à l'arrêt de bus "**Lamproie**".

2. Prenez le "**BUS L1**" en direction "**Lingolsheim Alouettes**".

3. Descendez à l'arrêt de bus "**Observatoire**".
Allez vers la rue avec les rails du tram. Vous verrez un arrêt de tram sur votre droite.

4. Prenez le **TRAM C** en direction de "**Gare Centrale**" ou le **TRAM F** en direction de "**Comtes**".

5. Descendez à l'arrêt de tramway "**Homme de fer**" pour arriver au centre.



Option 3 : Tram

1. Quittez le parc, prenez à droite vers le rond-point et sortez à droite.

2. Suivez la "**Rue Mélanie**" jusqu'à ce que vous arriviez à un carrefour. Sur la droite, vous trouverez le restaurant "La Vignette" et **sur la gauche** l'arrêt de tramway "**Mélanie**".

3. Prenez le **TRAM E** en direction "**Campus d'Illkirch**".

4. Descendez à l'arrêt de tramway "**République**". De là, vous pouvez marcher directement jusqu'au centre ville ou continuer avec le **TRAM B** en direction "**Lingolsheim Tiergaertel**", le **TRAM C** en direction "**Gare Centrale**" ou avec le **TRAM F** en direction "**Comtes**".



5. Descendez à l'arrêt de tramway "**Homme de fer**" pour arriver au centre.

!! LE BILLET DE TRAM DOIT ÊTRE VALIDÉ AVANT CHAQUE VOYAGE À L'EXTERIEUR DU TRAM

- **Parking Relais „Robertsau Boecklin“**

- Adresse: Allée René Cassin 2
- Ticket disponible à l'entrée du parking
- Paiement à la machine: possible à l'arrivée ou au retour
- 1 billet comprend :
  - Stationnement 24h/24
  - Billet de tram pour un voyage aller-retour
  - Valable pour 7 personnes maximum

Le dépliant de présentation des parkings relais est disponible à la réception.



• Stationnement à Strasbourg

Stationnement dans les rue publiques :

Payez les frais de stationnement grâce à votre plaque d'immatriculation :

- Aux parcmètres avec des pièces de monnaie, une carte de crédit ou un smartphone compatible NFC
- Via application : OPnGO, flowbird ou Easypark - très pratique, car vous pouvez prolonger ou raccourcir votre temps de stationnement à distance

Parkings :

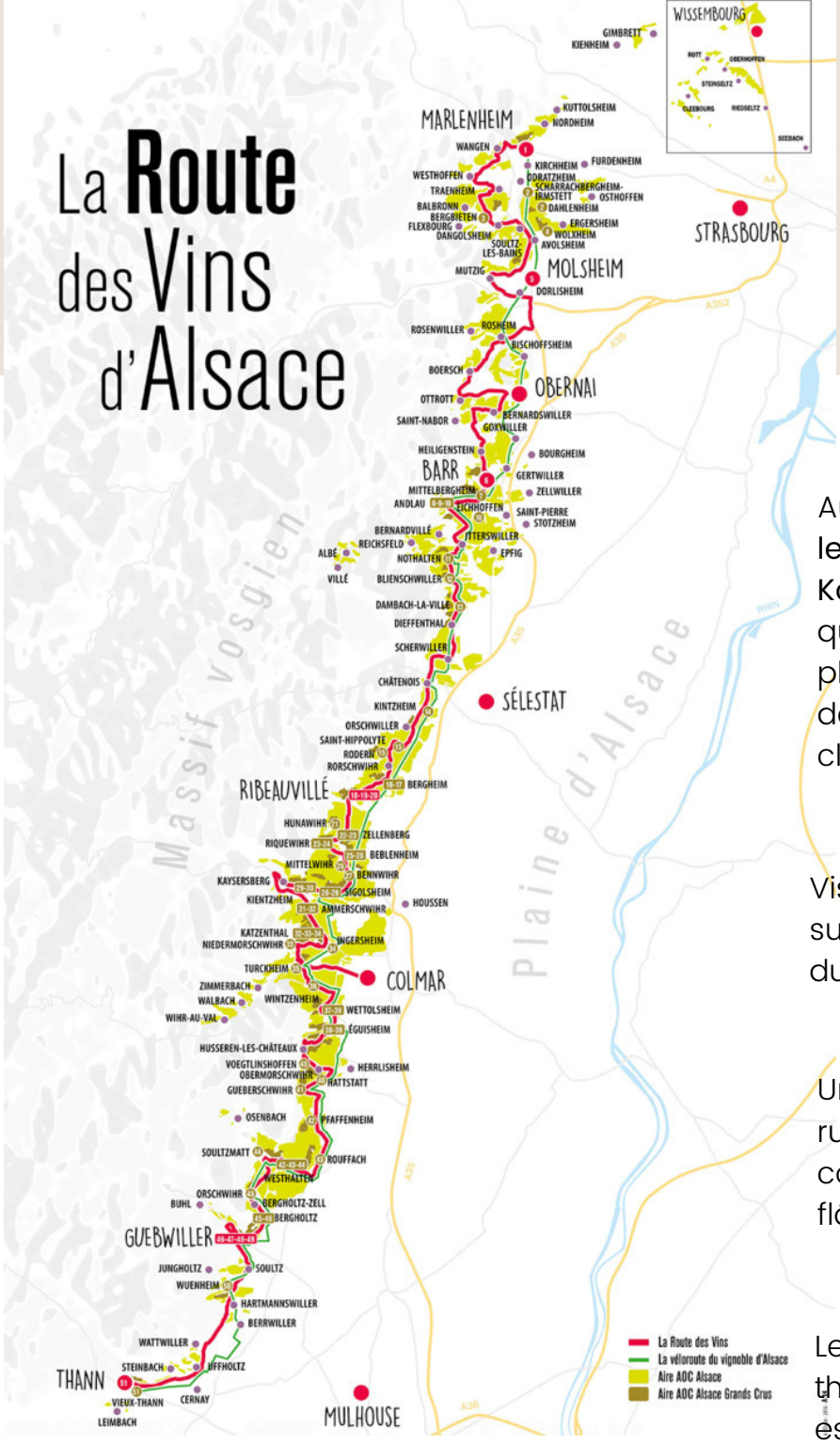
- Parking "Centre Historique - Petite France"(5 à 8 min du centre ville) : tarif peu élevé et dégressif
- Parking "Austerlitz" (5 min. à pied de la cathédrale) : tarif dégressif
- Parking "Saint-Nicolas" (8 min. à pied de la cathédrale) : tarif dégressif
- Parking "Des Halles" (5 min. à pied de la place Kléber) : tarif dégressif

• En vélo à Strasbourg

Veuillez demander à la réception si vous souhaitez louer des vélos de l'hôtel.

Avec plus de 600 km de pistes cyclables, Strasbourg offre le meilleur réseau de pistes cyclables en France.
Location de vélos chez « Vélhop » velhop.strasbourg.eu





Dans chaque village, les producteurs vous ouvrent leurs portes pour des dégustations et achats.

LA ROUTE DES VINS D'ALSACE est animée toute l'année.

Un dépliant d'informations est disponible à la réception.

ORSCHWILLER

Au-dessus de la route des vins se trouve **le château historique du Haut-Koenigsbourg**, château fort du XIIe siècle, qui offre un panorama grandiose sur la plaine d'Alsace, les vallées, les ballons des Vosges, la Forêt-Noire, et par temps clair, les Alpes.

RIBEAUVILLE

Visitez la vieille ville et apprenez-en plus sur la viticulture alsacienne au musée du vin de Ribeauvillé.

RIQUEWIHR

Un village alsacien typique avec ses rues pavées et ses maisons à colombages qui vous invitera à la flânerie et à la dégustation de ses vins.

KAYSERSBERG

Le célèbre médecin, pasteur et théologien protestant, Albert Schweizer est né à Kaysersberg en 1875. Dans le musée Albert Schweitzer, vous pouvez en apprendre davantage sur sa vie et son œuvre.

OBERNAI

Obernai est connu pour ses belles maisons à colombage et ses champs à choucroute. Explorez le village en petit train.

EGUISHEIM

Eguisheim ne compte plus ses titres de noblesse. Il a été élu "Village préféré des français" 2013.

KINTZHEIM

Pour les amateurs d'animaux, la Montagne des Singes et la Volerie des Aigles sont à découvrir.

COLMAR

Colmar a beaucoup à offrir : centre ville historique, plusieurs musées, un petit train touristique, des possibilités de shopping et bien plus encore!

GERTWILLER

Offrez-vous une pause gourmande au musée du pain d'épices.